

ご使用上のご注意

ツインバード工業株式会社は、この資料並びにコンテンツの著作権を有しています。この資料並びにコンテンツは、著作権等の法律で保護されており、お客様はこの資料並びにコンテンツに関し下記の条件でのみ利用することができます。

1. お客様は非営利目的に限り、ダウンロード、および使用することができます。
2. お客様がダウンロード、使用するときは、この著作権表示および使用条件と一緒に付す必要があります。
3. お客様はこの資料並びにコンテンツを改変したり、頒布、公衆送信、上映等に利用することはできません。

当社および当社の関係会社は、お客様に対してこの資料並びにコンテンツに関する著作権、特許権、商標権、意匠権およびその他の知的財産権をライセンスするものではありません。並びに資料およびコンテンツの内容についてもいかなる保証をするものではありません。

またこの資料、並びにコンテンツ内に別の定めがある場合は、当該著作権の表示、使用条件を遵守する必要があります。

※このコンテンツはWeb上での使用を前提とし再編集を加えているため、必ずしも製品添付の取扱説明書と同一ではありません。特にページ順は編集上、入れ替えている場合があります。

※この資料並びにコンテンツの内容は、それぞれの商品の発売時点のものです。

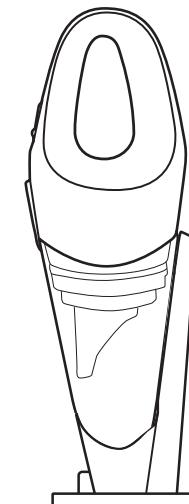
※デザイン、仕様は商品改良のため予告なく変更する場合があります。

感動をデザインします
TWINBIRD

家庭用

コードレス
ウェット&ドライクリーナー

HC-EB23
取扱説明書



- このたびは、お買い上げいただきまして、誠にありがとうございました。
- この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくご使用ください。
特に「安全上のご注意」は、ご使用前に必ずお読みいただき、安全にご使用ください。
- この取扱説明書は必ず保管し、必要なときにお読みください。
- この製品は一般家庭用です。
業務用などにご使用にならないでください。

| |
|-----------------------|
| ● もくじ |
| 安全上のご注意 ······ 1~3 |
| 各部の名称とはたらき ··· 4·5 |
| 充電のしかた ······ 6 |
| 使いかた ······ 7 |
| ゴミの捨てかた ······ 7·8 |
| お手入れ ······ 8 |
| ニッケル水素電池パックについて · 8·9 |
| こんなときは ······ 9 |
| 交換部品・消耗品のお求めについて |
| アフターサービス ······ 10 |
| 仕 様 |

保証書付

保証書はこの取扱説明書の裏表紙についています。
必ず記入をお受けください。



つながる
お得なコンテンツ
製品登録・facebook

安全上のご注意

必ずお守りください。

製品および取扱説明書には、お使いになるかたや他の人への危害と財産への損害を未然に防ぎ、安全に正しくお使いいただくために、重要な内容を記載しています。次の内容（表示・図記号）をよく理解してから本文をお読みになり、記載事項をお守りください。

●表示の説明

| | | | | | |
|------------|-----------------------------------|------------|---------------------------|------------|-----------------------------------|
| △危険 | 「死亡または重傷を負う差し迫った危険の発生が想定される」内容です。 | △警告 | 「死亡または重傷を負うことが想定される」内容です。 | △注意 | 「傷害を負う、または物的損害が発生することが想定される」内容です。 |
|------------|-----------------------------------|------------|---------------------------|------------|-----------------------------------|

●図記号の説明

(○)(×)(△)は、してはいけない「禁止」の内容です。 (●)(●)は、必ず実行していただく「強制」の内容です。

本製品はニッケル水素電池を使用していますので、製品及びニッケル水素電池をお取扱いになる際は十分ご注意ください。

内蔵のニッケル水素電池パックについて

危険

禁 止 火の中に投入したり加熱しないでください。
電解液が吹き出したりして破裂の原因になります。

禁 止 + - 端子を針金などの金属で接続したり、金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒に持ち運んだり、保管しないでください。

ショートして液漏れ・発熱・破裂の原因になります。

禁 止 電池単独で充電しないでください。
液漏れ・発熱・破裂の原因になります。

禁 止 ニッケル水素電池自体の分解や改造しないでください。
液漏れ・発熱・破裂の原因になります。

禁 止 HC-EB23以外の機器に接続したり使用したりしないでください。
液漏れ・発熱・破裂の原因になります。

警告

禁 止 水や海水につけたり、濡らしたりしないでください。
電池端子がさびたり発熱の原因になります。

禁 止 外装チューブをはがしたりキズをつけたりしないでください。
電池がショートして液漏れ・発熱・破裂の原因になります。

注意

禁 止 強い衝撃を与える、投げつけたりしないでください。
液漏れ・発熱の原因になります。

本体・充電台・ACアダプターについて

警告

禁 止 絶対に分解したり修理・改造は行わないでください。

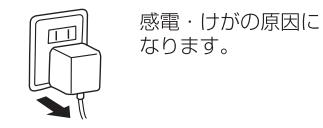
発火・感電・けがの原因になります。
修理は、お買い上げの販売店または、「お客様サービス係」にご相談ください。

強 制 異常・故障時には直ちに中止し、電源プラグを抜いてください。

発煙・発火・感電・けがの原因になります。販売店に点検・修理を依頼してください。

- ACアダプター（又は充電台、充電器）が異常に熱くなる。
- 電源コードを動かすと、充電表示ランプが点灯したり、しなかったりする。
- 電源スイッチを入れても、ときどき運転しないときがある。
- 運転中、異常な音がする。
- 本体が変形したり、異常に熱い。
- こげくさい臭いがする。
- その他の異常、故障がある。

ACアダプターを抜く お手入れの際は必ずACアダプター本体をコンセントから抜いてください。



禁 止 ぬれ手禁止 ACアダプター本体はぬれた手で抜き差ししないでください。

感電の原因になります。

禁 止 引火性のあるものや、火の気のあるもののそばで使用しないでください。また、それらのものを吸わせないでください。(灯油、ガソリン、シンナー、ベンジン、トナーなどの可燃物、線香、火の消えていないタバコなど)

爆発・火災の原因になります。

禁 止 子供だけで使わせたり、幼児の手の届くところで使わないでください。

けが・事故の原因になります。

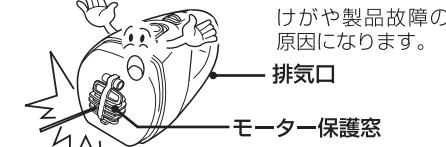
禁 止 水洗いや、風呂場での使用は絶対にしないでください。

感電する場合があります。
(お手入れで水洗いできるものもあります。詳しくは7・8ページをご覧ください。)

禁 止 充電台や本体の端子部、ACアダプター本体の電源プラグに金属のピンで触れたりゴミを付着させないでください。



禁 止 モーター保護窓や排気口に金属類・ピン・つまようじ・コインなどを入れないでください。



禁 止 専用充電台(HC-CH77)以外は使用しないでください。
火災・感電の原因になります。

強 制 電源プラグのほこりなどは定期的にとってください。
火災の原因になります。電源プラグをふき、乾いた布でふいてください。

警告



コンセント
の単独使用

定格15A以上・交流100V
のコンセントを単独で使っ
てください。

火災・感電の原因になります。



禁 止

電源コード・ACアダプターを破損
するようなことはしないでください。

(傷つけたり、加工したり、熱器具に近づけた
(り、無理に曲げたり、ねじったり、引っ張ったり、
重い物を載せたりしない)

傷んだまま使用すると、感電・ショート・
火災の原因になります。



注意



ACアダプター
を抜く

使用時以外は、ACアダプター
本体をコンセントから抜いて
ください。

感電・漏電火災の原因になります。



禁 止

すき間ノズルにつまりそうな
ものや多量の粉体、先のとが
ったものを吸わせないでくだ
さい。

(ガラス・カミソリ・押しピン・
針など)

本体の変形・発火・故障の原因に
なります。



禁 止

本体を引きずらないでくだ
さい。

床などを傷つけたりすることがあ
ります。



強 制

ACアダプターの電源プラグ
は根元まで確実に差し込んで
ください。

差し込みが不完全ですと、感電や
発熱による火災の原因になります。

・傷んだプラグ、ゆるんだコンセ
ントは使用しないでください。



禁 止

炎天下の車内や暖房器具の
そばなど、温度が高くなると
ころで保管しないでください。

本体の変形・故障・やけど・発火
の原因になります。



禁 止

吸入口や排気口をふさいで
長時間運転しないでください。



本体の変形や火
災の原因にな
ります。



禁 止

室内専用です。屋外で使用
しないでください。

故障の原因になります。



禁 止

すき間ノズル、ダストケース、
吸水ノズルを持って本体を
持ち上げないでください。

落下し、故障や事故の原因にな
ります。



ACアダプターを持
って抜く

ACアダプターを抜くときは、
電源コードを持たずに必ず先
端のACアダプター本体を
持って引き抜いてください。
感電・発火の原因になります。



禁 止

充電中の製品やACアダブ
ターを布や布団でおおったり、
つつんだりしないでください。
熱がこもり、変形・火災の原因に
なります。



火気禁止

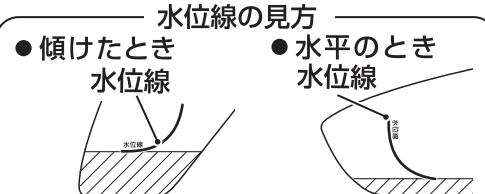
火気に近づけないでください。
火災の原因になります。
また、本体の変形によるショー
ト・発火の原因になります。

各部の名称とはたらき

初めてご使用になるときは、長時間放置したときは電池が自己放電しているため、1回の放電ではご使用時間が短い場合があります。さらに5時間充電をくり返すことで正規のご使用時間になります。

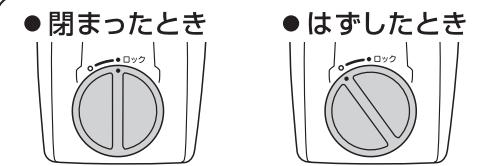
このクリーナーは家庭用です。

業務用やお掃除以外の目的には使わないでください。



△注意

液体を吸わせる際、ダストケースの水位線をこえないようご注意ください。液体が流れ出したり、故障の原因になります。



液体を捨てる時に開けてここから捨てます。



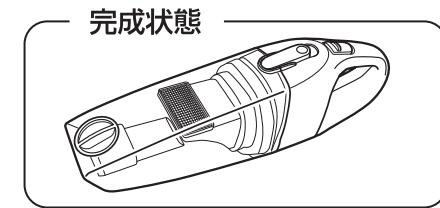
凸部を上にしてダストケースへ取付けます。



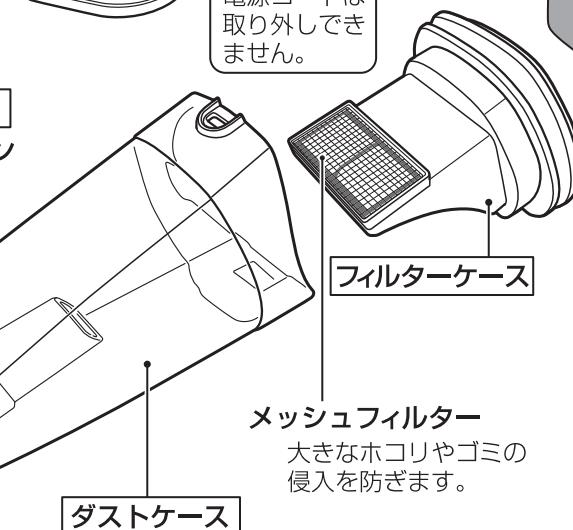
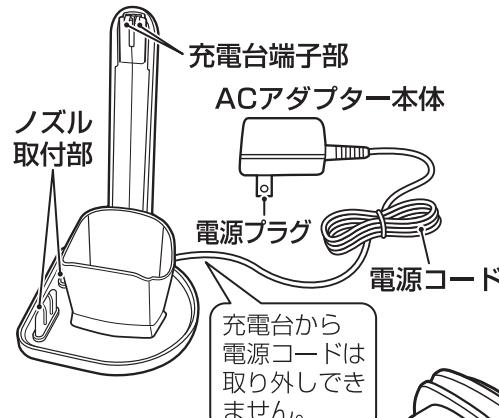
すき間ノズル
※ウェット・ドライ両用



吸水ノズル
※ウェット専用
液体を吸わせる場合に
ご使用ください。



専用充電台 (HC-CH77)



ダストケース
吸込んだゴミや液体がたまります。

メッシュフィルター
大きなホコリやゴミの
侵入を防ぎます。

スponジフィルター
フィルターケースに取付けて使います。
本体内にゴミが侵入するのを防ぎます。

フィルターケース

モーター保護窓

本体端子部

(後部)

スイッチ

前方へスライドさせると「ON」になります。
ご使用後や充電時は必ずスイッチを「OFF」にしてください。

排気口

反対の面に排気口があります。

排気口

充電表示ランプ

点灯

充電中は点灯しつづけます。
(充電が終わると消灯します。)

ダストケース着脱ボタン

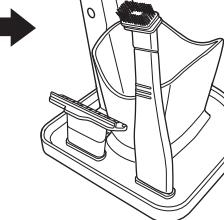
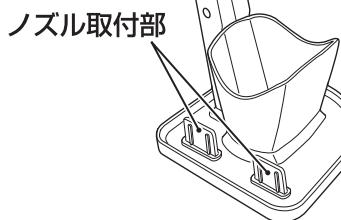
本体

フィルターケース

スponジフィルター

フィルターケースに取付けて使います。
本体内にゴミが侵入するのを防ぎます。

すき間ノズル・すき間ブラシ・吸水ノズルの収納方法



△注意

- すき間ノズル、すき間ブラシ、吸水ノズルはしっかり差し込んでください。
- すき間ノズル、すき間ブラシ、吸水ノズル、ダストケースをもって本体を持ち上げないでください。落下して床などにキズをつけたり、故障や事故の原因になります。

充電のしかた

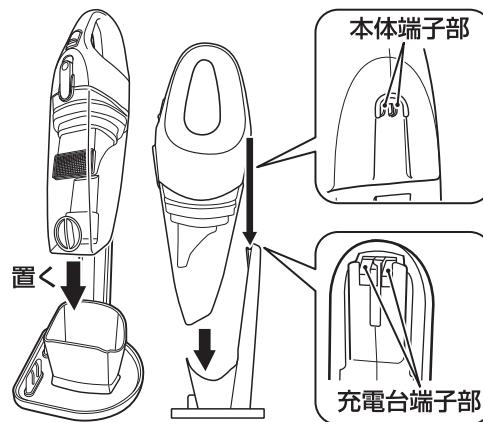
次のようなときは必ず充電してください

- 購入後、初めてご使用になるとき。 ● 長時間放置したとき。
- ご使用中に吸引が弱くなったとき。
- 必ず、付属の専用充電台（HC-CH77型）をお使いください。
- 充電するときは必ず、スイッチを「OFF」にしてください。「OFF」にしないと充電されません。
- 充電時間：約5時間。

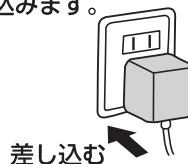
△注意

- 充電や保管は0°C以下や40°C以上で行わないでください。
機能が低下したり故障の原因になります。
- 充電中は電源コードに足や物をひっかけないでください。
- 充電中は本体やACアダプターが温かくなりますが、異常ではありません。
- 充電台へのセットが不十分だと本体が転倒したり、充電されないことがあります。

1. 本体を充電台にセットします。

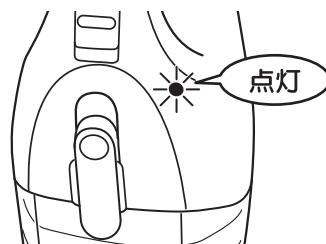


2. ACアダプター本体をコンセントに差し込みます。



3. 充電開始。

充電表示ランプが点灯します。
充電時間：約5時間です。



4. 充電完了。

充電表示ランプは消灯します。

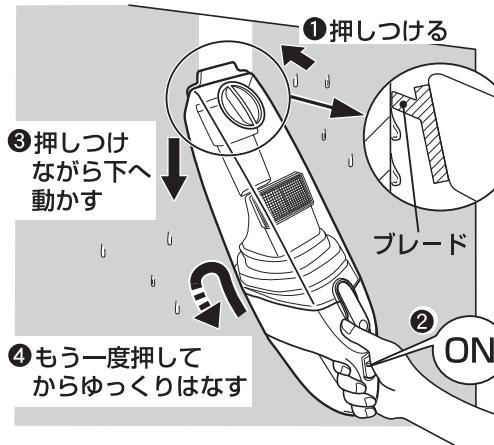
お知らせ

- 充電中はACアダプターや本体が温かくなりますが、異常ではありません。
- 充電は約5時間のタイマー式です。充電中に本体を充電台から外したり、停電が起こるとタイマーがリセットされます。連続で約5時間充電すると充電表示ランプは消灯します。

5. ACアダプターをコンセントから抜いてください。

使いかた

吸水ノズルの使いかた…例）窓ガラスの場合、①～④の手順で使います。



- ① 吸水ノズルをダストケースの吸込口に差し込み、先端にあるブレードを濡れた面に押し付けます。
- ② スイッチをONにします。
- ③ 押しつけながら、ゆっくりと下に動かし液体をかきあつめます。
- ④ 最後にもう一度押してからゆっくりとはなします。

テーブルや床の上の液体も①～④の手順で吸込みます。

使い終ったら…

- ダストケース内の液体は、「ゴミの捨てかた」（8ページ）の通りに捨ててください。
- 吸水ノズルの内側・外側についた水分をよくふきとてから充電台に保管・収納します。

△注意

- ダストケースに液体が入ったまま本体を振り回さないでください。
メッシュフィルターや吸込口を通って中の液体が外に流れ出することがあります。
- 吸水ノズルのブレード部は消耗品です。ザザザラした面やじゅうたんなどの上でくり返し使うとブレードが割れたり、欠けたり、切れたりすることがあります。
- ブレードの水かきが悪くなったり、切れたり、固くなっている時は「お客様サービス係」（10ページ）へご相談ください。

ゴミの捨てかた

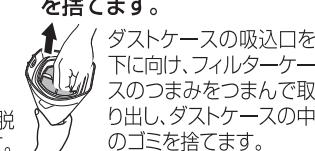
△注意

- ゴミを捨てるときは、必ずスイッチを「OFF」にしてください。
- ゴミの種類により、ゴミが溜る前でもフィルターにゴミが付着し、ゴミ捨てが必要になる場合もあります。また、カーペットのお掃除後や粉末を吸い込んだら、ダストケースにゴミがたまつていなくても、フィルターに小さなゴミがついて吸引が弱くなることがあります。その時は「お手入れ」（8ページ）に従ってお手入れをしてください。
- ゴミはこまめに捨ててください。メッシュフィルターやスポンジフィルターへのゴミの付着は、吸引力の低下や、モーター故障の原因になります。

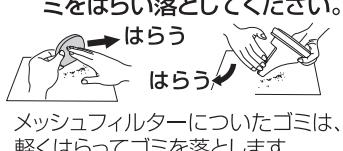
1. ダストケースをはずし、スポンジフィルターを取り出します。



2. ダストケースからフィルターケースを取り出し、中のゴミを捨てます。



3. スポンジフィルターとフィルターケースに付いているゴミをはらい落としてください。



メッシュフィルターについたゴミは、軽くはらってゴミを落とします。

液体の捨てかた

1. キャップをはずします。



2. ダストケースから液体を捨てます。



3. キャップを閉めます。



△注意

- 必ずポンジフィルターとフィルターケースをダストケースにセットしてからお使いください。
- 液体を吸込ませたときは、必ずポンジフィルター、フィルターケース、ダストケースをお手入れしてください。
- キャップを確実にダストケースに取付けてください。
- キャップのパッキンは、防水機能を維持するための重要な部品です。汚れやキズがつかないようにご注意ください。また、パッキンにゴミなどが付着すると防水機能を維持できなくなります。

お手入れ

お手入れの前に必ずACアダプターを抜き、本体を充電台から取りはずしてください。
(充電直後は、電源プラグの金属部分が熱くなることがありますので、金属部分に触れないでください。)

シンナー・ベンジン・スプレー式クリーナー類では絶対にふかないでください。

本体・充電台・ACアダプター

- 製品の汚れは、乾いたやわらかい布でふき取ってください。
- 汚れがひどいときは、水でうすめた中性洗剤少量をやわらかい布に浸してよくしぼってふき、その後乾いた布でふきとるときれいになります。

ダストケース・キャップ・パッキン・すき間ノズル・吸水ノズル・すき間ブラシ 水洗いをして水分をふきとります。

1. スポンジフィルターをフィルターケースから取りはずします。



2. スポンジフィルター、フィルターケースを水で洗い、十分乾燥させます。



3. フィルター枠にスポンジフィルターをセットします。



△注意

- 洗濯機で洗わないでください。
- 表面を洗うときは、強くこすらないでください。
- ヘアードライヤーや乾燥機などの熱風で乾燥させないでください。
- すすぎや乾燥が不十分のまま、ご使用になると、泡が出たり目づまりや不快な臭いの原因になります。
- 吊り下げて乾燥をしないでください。変形の原因になります。

ニッケル水素電池パックについて

内蔵のニッケル水素電池パックは、消耗品ですので保証適用外となります。

電池は消耗品です。繰り返しご使用になりますと使用時間が徐々に短くなります。

電池の寿命は周囲温度、使用時間などご使用条件により短くなります。

数回充電を繰り返しても使用時間が短いとき吸込みが弱いとき、動作しないときは電池の寿命が考えられます。新しいニッケル水素電池パックをお求めください。ニッケル水素電池パックの購入については「お客様サービス係」までご相談ください。

製品破棄のときは

この製品に使用しているニッケル水素電池は、リサイクル可能な貴重な資源です。

製品が古くなりお使いにならない場合は、貴重な資源を守るために破棄しないで、ニッケル水素電池パックを取り出して充電式電池リサイクル協力店にお持ちになり、リサイクルをご協力ください。

Ni-MH

ニッケル水素電池の取り出しかた

お願い

- ニッケル水素電池パックはスイッチをONにして、運転が完全に停止してから取り出してください。電池容量が残ったままリサイクルしますと発熱・発火・感電の原因になります。
- ニッケル水素電池パックが十分に冷めてから取り出してください。

1. ビスをはずし、電池フタをはずします。



② 電池フタをはずす

2. 電池を取り出してからコネクターをはずします。



② コネクターをはずす

3. 取り出したニッケル水素電池はリサイクル協力店へお持ちください。



こんなときは

修理・サービスをお申しつけになる前に下記の点をお調べください。

| こんな時は? | 調べるところ | 処置 |
|----------------------------|---|---|
| スイッチを入れてもモーターが回転しない。動作しない。 | 購入後、初めてのご使用ではありませんか? 長時間、放置していませんでしたか? 本体のスイッチを「ON」にしたまま充電していますか? | 電池の残量がありません。 本体のスイッチを「OFF」にしてから充電してください。 →6ページ |
| 吸込力が弱い。 | ニッケル水素電池パックを交換したとき、コネクターは確実に差し込まれていますか? | 確実に差し込み直してください。 →9ページ |
| | ダストケース内にゴミがたまっていたり、スポンジフィルターにゴミが付着していませんか? | ゴミを捨て、スポンジフィルターのお手入れをしてください。 →7・8ページ |
| すき間ノズルにゴミがつまっていますか? | 電池が消耗していませんか? | 必ず約5時間充電してください。充電してもすぐ吸い込みが弱くなる場合は電池の寿命が考えられます。 →9ページ |
| | ACアダプターがコンセントから抜けていませんか? | ACアダプターをコンセントに差し込みます。 →6ページ |
| 充電表示ランプが点灯しない。 | 本体が専用充電台からはずれていませんか? スイッチが「ON」になっていませんか? | スイッチを「OFF」にしてから、確実に本体を専用充電台にセットしてください。 →6ページ |
| | ニッケル水素電池パックを交換したとき、コネクターは確実に差し込まれていますか? | 確実に差し込み直してください。 →9ページ |
| 消灯しない。 | 充電中に本体を充電台からはずしましたか? | 充電表示ランプは5時間タイマーになっています。 充電中に本体を充電台からはずすとタイマーがリセットされます。連続で5時間以上充電すると、充電ランプは消灯します。 |
| 使用時間が短くなつた。 | 電池が消耗していませんか? | 必ず約5時間充電してください。数回充電をくり返しても、使用時間が著しく短い場合、電池の寿命が考えられます。 →9ページ |
| 不快な臭いがする。 | スポンジフィルター、フィルターケース、ブラシ、ノズルなどの乾燥は十分ですか? | 陰干して十分に乾燥してください。 →8ページ |
| 水もれがある。 | 液体が水位線以上にたまっていますか? キャップを取付けていますか? | 水タンク内の液体を捨ててください。 キャップは必ず取付けてください。 |

交換部品・消耗品のお求めについて

交換用部品のお求めは、「お客様サービス係」までお問い合わせください。

- 〈交換の目安〉
●お手入れしても汚れが落ちなくなつたとき。
●お手入れしても吸込力が弱くなつたとき。

| 製品番号 | 製品名 | 価格 | 画像 |
|----------|-------------|------------|----|
| HC-AF142 | ニッケル水素電池パック | 2,000円(税抜) | |
| HC-AF121 | スポンジフィルター | 200円(税抜) | |

消費税法の改正により消費税を含まない価格を表示しています。
●お支払金額は消費税を含んだ金額となります。
(小数点以下は四捨五入となります。)

お客様サービス係
○○(フリーダイヤル) 0120-337-455
FAX (0256) 93-1077
お電話取り時間: 平日(月曜~金曜)午前9時~午後5時



オンラインでも別売品・消耗品のご注文を承っております。
http://www.twinbird.jp//afterparts_top.php

アフターサービス

1. 保証書

- 裏表紙に添付しています。
- 保証書は「お買い上げ日と販売店名」の記入をお確かめのうえ、販売店からお受け取りください。
- 保証書をよくお読みになり大切に保管してください。

2. 保証期間

お買い上げ日から1年間です。
なお、保証期間中でも有料修理になりますので保証書をよくお読みください。

3. 修理を依頼されるとき

取扱説明書の内容をお確かめいただき、直らないときは電源プラグを抜いてからお買い上げの販売店または「お客様サービス係」に修理をご相談ください。

●保証期間中の修理

- 保証書の規定により無料修理します。
商品に保証書を添えてお買い上げの販売店または「お客様サービス係」までお申し出ください。
●保証期間がすぎている修理
修理により使用できる製品は、お客様のご要望により有料修理させていただきます。お買い上げの販売店または「お客様サービス係」にご相談ください。

お客様ご自身の修理は大変危険です。
分解したり手を加えたりしないでください。

4. 補修用性能部品の最低保有期間

- このコードレスウェット&ドライクリーナーの補修用性能部品の保有期間は製造打切り後、6年です。
- 補修用性能部品とはその商品の機能を維持するために必要な部品です。

5. アフターサービスについてご不明の場合

お買い上げの販売店または「お客様サービス係」にお問い合わせください。

〈修理料金のしくみ〉

| | |
|-----|--------------------------------|
| 技術料 | 故障した商品の修理および部品交換などの作業にかかる料金です。 |
| 部品代 | 修理に使用した部品代金です。 |

〈修理部品について〉

修理部品は、部品共有化のため、一部仕様や外観色などを変更する場合があります。

お客様サービス係

○○(フリーダイヤル) 0120-337-455

FAX (0256) 93-1077

お電話取り時間: 平日(月曜~金曜)午前9時~午後5時

〒959-0292 新潟県燕市吉田西太田2084-2

仕様

| 電源方式 | 充電式 |
|--------------|--|
| 充電電源 | 入力: AC100V 50/60Hz 6VA 出力: DC7V 300mA |
| 電池 | ニッケル水素電池 DC4.8V |
| 充電時間(約) | 5時間 |
| 連続使用時間(約)※ | 10分間 |
| 製品寸法(約) | 本体: 410×115×135mm (収納時: 155×150×420mm)(付属品含む) |
| 製品質量(約) | 約1.5kg(付属品含む)(本体: 約1.0kg) |
| ACアダプター長さ(約) | 約1.8m |
| 付属品 | 専用充電台…1、すき間ノズル…1、すき間ブラシ…1、吸水ノズル…1 |

※満充電・電池初期／20℃の場合。使用環境によって異なります。

この製品は、日本国内用に設計・販売しています。電源電圧や周波数の異なる国では使用できません。

海外での修理や部品販売などのアフターサービスも対象外となります。

★長年ご使用のクリーナーの点検を！

愛情点検



| | |
|------------------------------|--|
| ご使用の際 このようなことは ありませんか。 | ●ACアダプター(又は充電台、充電器)が異常に熱くなる。 ●電源コードを動かすと、充電ランプが点灯したり、しなかつたりする。電源スイッチを入れてもときどき運転しないときがある。 ●運転中、異常な音がする。●本体が変形したり、異常に熱い。 ●こげくさい臭いがする。●その他の異常、故障がある。 |
|------------------------------|--|

| | |
|-------|--|
| ご使用中止 | 故障や事故防止のため、コンセントから電源プラグをはずし、必ず販売店にご連絡ください。点検・修理に要する費用などは販売店にご相談ください。 |
|-------|--|